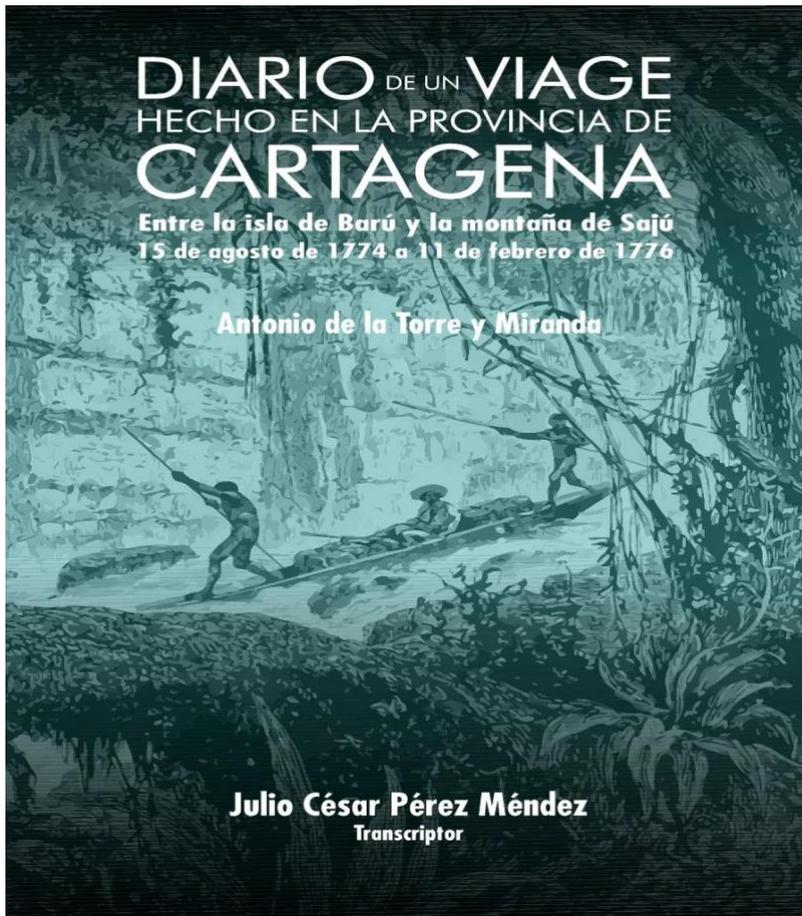


Julio Cesar Pérez Méndez, Diario de un viaje hecho en la provincia de Cartagena entre la isla de Barú y la montaña de Sajú 15 de agosto de 1774 a 11 de febrero 1776, Barranquilla, Editorial Céfiro, 2020, pp.115.

Andrés Alcázar¹

Universidad de Cartagena-Colombia



El autor Julio Cesar, es un arquitecto, doctor en literatura hispanoamericana y escritor colombiano que se ha dedicado a la producción de novelas, microfilmaciones y diversas transcripciones documentales, entre las cuales se encuentra su más reciente trabajo publicado en el 2020, “Diario de un Viaje hecho en la provincia de Cartagena”.

El autor para el desarrollo del texto, presenta su libro organizado en tres apartados muy importantes, en el primero desarrolla los referentes historiográficos a partir de las diversas fuentes escritas por el Teniente General Antonio de la Torre y Miranda y el contexto en el que se desenvuelve. En un segundo momento presenta la importancia que la fuente el “Diario de un viaje” tiene para el desarrollo de diversas investigaciones enfocadas a la historia colonial de la costa Caribe colombiana y por último presenta la transcripción del documento.

Comenzando por los “referentes históricos y textuales”, la consolidación de las colonias de

ultramar que pertenecían a la monarquía hispánica trajo consigo la necesidad de que las autoridades coloniales emplearan formas de regular a la población y ubicarlas en diversos sitios y villas, para proporcionar de esta manera el aprovechamiento de los recursos que los suelos brindaban a las poblaciones para la producción de géneros agrícolas. De igual forma, la articulación de estas poblaciones generó elementos vitales para el comercio. En este sentido, a lo largo del siglo XVIII las expediciones científicas y conformaciones de poblaciones estuvieron presentes en los intereses de la dinastía de los Borbones y de los gobernadores de las provincias de ultramar.

¹ Estudiante del Programa de Historia y Ex Becario del Laboratorio de Investigación Histórica en Estudios Coloniales de la Universidad de Cartagena. aalcazarg@unicartagena.edu.co

En el primer apartado nombrado como “El diario de un viaje”, el autor se dedica a examinar de manera detallada las dinámicas socio-políticas que llevaron a las diversas expediciones alrededor de la provincia de Cartagena a lo largo del siglo XVIII. De esta forma, el gobernador de la provincia de Cartagena Don Juan de Torrezar Díaz Pimienta, ordenó a mediados del siglo XVIII al teniente general Antonio de la Torre y Miranda, fundar y refundar diversas poblaciones a lo largo de la provincia de Cartagena y examinar los recursos naturales con los que las poblaciones contaban. En su expedición este teniente escribió el “Diario de un viaje hecho en la provincia de Cartagena de la isla de Barú a las Montañas de Sajú”, en el que relató sus travesías por las diversas poblaciones, en qué estado estaban y cómo encontró a los habitantes de estas.

Siguiendo con el segundo apartado “Notas sobre el diario de un viaje”, Pérez Méndez se propuso compartir con los lectores, en primer lugar, el propósito con el que desarrollo y en segundo lugar dar a conocer como fue el proceso de acercamiento con las distintas fuentes y obras escritas por Antonio de la Torre. En este sentido Julio, a través de la transcripción del diario del ingeniero militar, tuvo como objetivo difundir el contenido encontrado en esa fuente a los historiadores, académicos y público en general. Otra motivación que tuvo el autor para transcribir esta fuente fue el profundo interés por conocer los orígenes de su población natal, San Juan de Sahagún.

El acercamiento que el autor tiene con los escritos de Antonio de la Torre, se presenta cuando este estudiaba arquitectura, en ese instante Pérez se encontraba investigando a cerca del diseño urbanístico de distintas fundaciones que el teniente había realizado. Posteriormente, mientras adelantaba estudios doctorales en literatura, Julio tuvo la oportunidad de tomar algunos seminarios con temáticas referentes al periodo colonial, en donde aprendió a identificar las fuentes y consultar en distintos archivos.

En la realización de las transcripciones, Pérez Méndez, consultó el diario de la Nueva Granada para identificar el tránsito del teniente por el Caribe, así mismo en la discusión de la fundación de Sahagún, el autor se topó con una fuente bibliográfica del historiador Manuel Lucena Giraldo², en el que citaba “El Diario de un viaje”, de esta forma el autor solicitó al Real Jardín Botánico una copia del diario para transcribirlo. El proceso para realizar la transcripción fue durante una estancia en España, período donde revisó diversas fuentes documentales para reconstruir el contexto en el que se escribió el diario elaborado por Antonio de la Torre, empleando las normas para la transcripción de documentos históricos panamericanos, realizando la transcripción de manera fiel, literal y modernizada en la que las palabras se transcriben como aparecen, no se cambian ni omite nada de la fuente.

En este sentido, el autor argumenta que con el ascenso de Carlos III, las expediciones marítimas e hidrográficas, además de las aportaciones cartográficas brindaron un segundo descubrimiento de las diversas regiones en el virreinato de la Nueva Granada, así mismo el autor para la reconstrucción del contexto reformista, en el que las expediciones eran vitales, emplea distintas fuentes coloniales, como *“noticia de Antonio de la Torre y Miranda para el virrey sobre las fundaciones verificadas en la provincia de Cartagena (1784), la noticia individual de las poblaciones nuevamente fundadas en la provincia de Cartagena, la más principal de Nuevo Reino de Granada, de las montañas que se descubrieron, caminos que se han abierto, de los canales y ciénagas que se han hecho navegables, con expresión de las ventajas que han resultado a la propagación del evangelio, al comercio y al estado. Por el teniente coronel de infantería agregado del estado mayor del puerto de Santa María, Don Antonio de la Torre y Miranda (1794)”*.

² Véase en Manuel Lucena Giraldo, “Las nuevas poblaciones de Cartagena de Indias 1774-1794”, *Revista de Indias Vol. 53, n°. 199*, Madrid, Instituto de Historia del Consejo Superior de investigación Científicas de España, 1993, pp. 761-781.

Estas fuentes han sido elementos importantes para la realización de diversas investigaciones, por ejemplo, Orlando Fals Borda en su libro “Historia doble de la Costa: Mompo y Loba”, argumentó que, con la apertura de caminos y organización comercial producida por las refundaciones, se propiciaron nuevas dinámicas vitales en las sabanas de Bolívar y diversos partidos que pertenecían a la provincia de Cartagena. De igual forma autoras como María Borrego Plá, consideraron que las fundaciones de poblaciones y su organización empleadas por Antonio de la Torre fue extraído del modelo andaluz, y adaptado a la provincia Cartagena. De igual forma las investigaciones de Pilar Moreno, en “Antonio de la Torre y Miranda, viajero y poblador”, describe los 6 viajes que realizó el teniente general y las 43 poblaciones fundadas al interior de la provincia, así mismo diversos autores que se han dedicado a estudiar los asentamientos rurales emplean en su estudio fragmentos de las obras de Antonio de la Torre para las descripciones de las poblaciones y su geografía. En este sentido, las obras del teniente general han sido importantes para las diversas investigaciones de la costa Caribe, es importante aludir que “El diario de un viaje hecho en la provincia de Cartagena” narra la travesía realizada por Antonio de la Torre en su desplazamiento entre la Isla de Barú ubicada en los extramuros de la plaza fuerte de Cartagena y las montañas de Sajú ubicado en el noroeste de Córdoba, lugar en el que se fundó la población de Sahagún, así mismo emprendió un viaje a través del canal del Dique y las diversas poblaciones de la provincia como San Basilio de Palenque, los Montes de María y las sabanas de Tolú.

Para Pérez Méndez el valor histórico del “Diario de un viaje”, proporciona elementos importantes, para examinar las dinámicas propiciadas por las reformas borbónicas en la que la organización y distribución de las poblaciones fueron vitales para introducirlas a elementos como el comercio y su regulación. De igual forma el autor examinó la pertinencia del diario argumentado que en el periodo colonial las distintas producciones escritas se distinguían en relación a su función y discurso.

Para el último apartado, nombrado como “Transcripción”, el autor brinda lo transcrito de la fuente el “Diario de un viaje hecho en la provincia de Cartagena entre la isla de Barú y la montaña de Sajú”, escrito por Antonio de la Torre, permite a los lectores e investigadores examinar que dinámicas políticas y socio-económicas se encontraban en desarrollo en manos de las autoridades coloniales, en la que la organización y regulación de las poblaciones fueron importantes en las diversas actividades de las autoridades.

En este sentido, el diario brinda importantes elementos para identificar las políticas poblacionales que se empleaban a mediados del siglo XVIII, impulsadas en la regulación, evangelización, seguridad y aprovechamiento de los diversos sitios y villas. De esta manera la expedición comandada por el teniente general Antonio de la Torre y Miranda, entre 1774-1776, fue impulsada para examinar los distintos elementos geográficos e hidrográficos de la provincia. Esto se hizo con el fin de identificar los distintos recursos vitales para la producción agrícola y abastecimiento, así como la apertura de redes de caminos y arterias fluviales para la articulación de las diversas poblaciones con la provincia. Otro de los objetivos de esta campaña, era la “formación y refundación” de poblaciones, el traslado y edificación de viviendas fueron elementos vitales que impulsaron al teniente general Antonio de la Torre en el viaje realizado a través de la provincia de Cartagena y sus poblaciones.

Para concluir, podemos decir que la obra de Pérez Méndez proporciona herramientas para continuar nutriendo la historiografía colonial de la costa Caribe colombiana, ya que a través de las notas de este personaje representativo se han desarrollado trabajos que han permitido una mayor comprensión del desarrollo de la provincia de Cartagena.

Poblaciones provincia de Cartagena en el siglo XVIII.

**POBLACIONES FUNDADAS EN CARTAGENA DE INDIAS POR
ANTONIO DE LA TORRE**

I PUEBLOS	II VECINOS	III HABITANTES	IV ACTIVIDADES ECONOMICAS
1. Ternera	50	230	1, 2, 3, 4, 5
2. San Juan de Timiriguaco	60	258	5, 14
3. Arjona	250	2.000	5, 6, 14
4. Pasacaballos	72	258	7, 14
5. Santa Ana	119	640	8, 5, 9, 10, 11, 12, 14
6. San José de Rocha	120	630	5, 12, 13, 14, 2, 3
7. San José de Jolojolo	80	360	6, 10
8. Santa Rosa de Flamenco	60	302	6, 10
9. Gambote	20		
10. San Cayetano	80	310	2, 3, 5, 6
11. San Juan Nepomuceno	120	758	2, 3, 5, 6
12. San Jacinto	82	447	2, 3, 5, 6
13. Nuestra Señora del Carmen	90	694	2, 3, 5, 6
14. San Francisco de Asis	78	448	2, 3, 5, 6
15. San Agustín de Playa Blanca	19	73	13
16. San José de Pileta	473	3.055	15, 16, 18, 6
17. San Luis de Since	330	1.580	
18. Santo Tomás Cantuariense	19	105	5, 18
19. Cascajar	131	555	
20. Tacamocho	189	955	14
21. Tacaloa	119	561	
22. Nuestra Señora de Magangué	287	1.415	14
23. San Sebastián de Madrid	99	593	5, 12, 15
24. El Retiro	197	1.229	5, 12, 15
25. Tacasaluma	199	596	5, 12, 15

(20) Elaborado a partir de la *Noticia Individual*, [17].

R. I., 1993, nº 199

(c) Consejo Superior de Investigaciones Científicas.
Licencia Creative Commons Reconocimiento 4.0
Internacional (CC BY 4.0)

<http://revistadeindias.revistas.csic.es>

772

MANUEL LUCENA GIRALDO

I PUEBLOS	II VECINOS	III HABITANTES	IV ACTIVIDADES ECONOMICAS
26. Santiago	89	378	5, 12, 15
27. San Benito Abad	299	1.368	18, 5
28. San Cristóbal	65	325	
29. San Benito de Torobe	168	879	6
30. Santero	98	488	
31. Sincelejo	325	2.855	
32. San Rafael de Chimú	300	1.847	5
33. San Juan de Sahagún	207	1.057	5
34. San Pedro Apóstol de Pinchoroy	95	508	5
35. San Antonio Abad	140	677	5
36. San Bernardo Abad	299	1.368	14, 5, 19, 20, 18
37. Santa Cruz de Lórica	858	4.358	
38. San Pelayo	276	1.475	14, 5, 18, 20
39. Purísima Concepción	306	1.417	
40. San Antonio de Momil	208	1.778	
41. San Emigdio	115	595	
42. San Antonio de Ciénaga del Oro	151	824	21
43. San Carlos	108	408	5, 18
44. San Jerónimo de Buenavista	170	854	5
TOTAL	7.620	41.511	

IV. Actividades económicas: explicación de los números

- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. Obrajes bastos. | 12. Pesca. |
| 2. Ganado de cerda. | 13. Provisión de bogas o remeros. |
| 3. Cría de aves domésticas. | 14. Provisión de bastimentos o alojamiento. |
| 4. Fábrica de carbón. | 15. Fábrica de aguardiente. |
| 5. Labranzas de subsistencia. | 16. Manufacturas, sin especificar. |
| 6. Labranzas para la venta. | 17. Obraje fino. |
| 7. Guarnición militar. | 18. Ganado en general. |
| 8. Salinas. | 19. Fábrica de embarcaciones. |
| 9. Manantial de agua dulce. | 20. Corte de maderas. |
| 10. Fábrica de cazabe. | 21. Oro de Aluvión. |
| 11. Fábrica de cal. | |

Tomado de: Manuel Lucena Giraldo, *“Las nuevas poblaciones de Cartagena”*, pp. 771-772.